

Death and Burial Record of Antoni Gołaś - 1861
Son of Wojciech Gołaś and Maryanna Jorzak

1 861. Dnia 18 w wsi Matymy - k. d. w. Gminy. pow. Płocka Gub. Szw. Kr.
1861. Wsi w Matymy - k. d. w. Gminy. pow. Płocka Gub. Szw. Kr.
wsi w Matymy - k. d. w. Gminy. pow. Płocka Gub. Szw. Kr.
wsi w Matymy - k. d. w. Gminy. pow. Płocka Gub. Szw. Kr.
wsi w Matymy - k. d. w. Gminy. pow. Płocka Gub. Szw. Kr.
wsi w Matymy - k. d. w. Gminy. pow. Płocka Gub. Szw. Kr.
wsi w Matymy - k. d. w. Gminy. pow. Płocka Gub. Szw. Kr.
wsi w Matymy - k. d. w. Gminy. pow. Płocka Gub. Szw. Kr.
wsi w Matymy - k. d. w. Gminy. pow. Płocka Gub. Szw. Kr.
wsi w Matymy - k. d. w. Gminy. pow. Płocka Gub. Szw. Kr.

*Death and Burial Record of Antoni Gołaś - 1861
Son of Wojciech Gołaś and Maryanna Jorzak*

180 *Działo się w wsi Małym płocku dnia Ośmnastego Grudnia Tysiąc
Kąty osmset szescdziesiątego pierwszego roku o godzinie jedenastej rano Sta-
wili się Franciszek Sielawa brat strieczny lat trzydziści i Wincen=
ty Paliwoda lat trzydzieści mający włościanie gospodarze z Kątów
i oświadczyli iż dnia wczorajszego o godzinie dwunastej w połud
nie Umarł w Kątach Antoni półtora roku mający syn
Wojciecha i Maryanny z Jorzaków małżonków Gołasiów włoś-
cian gospodarzy w Kątów po przekonaniu się na ocznie o zejściu
Gołasia Akt ten stawiającym pisac nieumiejącym przeczytany
przez nas podpisany został X Franciszek Sakowicz
proboszcz Mało płocki utrzymujący akta stanu cywilnego*

Parafia pw. Znalezienia Krzyża Św. (Mały Płock, Kolno Powiat, Łomża Gubernia, Congress Kingdom of Poland), "Akta zgonów 1861 [Records of Deaths 1861]," folio 152/145 recto, entry 180, Antoni Gołaś, 18 December 1861; filmed as Księgi metrykalne, 1771-1863; FHL INTL microfilm 0,948,385.

*Death and Burial Record of Antoni Gołaś - 1861
Son of Wojciech Gołaś and Maryanna Jorzak*

180 This happened in the village of Mały Płock on the eighteenth day of Kąty December in the year one-thousand eight-hundred sixty-one at the hour of eleven in the morning. There appeared Franciszek Sielawa, first cousin, thirty years of age, and Wincenty Paliwoda, thirty years of age, peasant farmers from Kąty, and they stated that yesterday at the hour of twelve noon, Antoni died in Kąty, one-and-a-half years old, son of the married couple Wojciech and Maryanna née Jorzak Gołaś, peasant farmers in Kąty. After visual confirmation of the death of Gołaś, this document was read aloud to the illiterate declarants and was signed by Us.

[signed] The Reverend Franciszek Sakowicz, Pastor of Mały Płock,
Maintaining the records of the Civil State